



Pressekontakt: Mag. Silvia Kaltofen  
CNH Österreich GmbH  
Steyrer Straße 32, 4300 St. Valentin  
Tel.: ++43 7435 500 678  
Fax: ++43 7435 54 709  
Mobil: ++43 676 88086 678  
silvia.kaltofen@cnh.com

## Presseinformation

Juli

**Mehr Modelle und zukunftsweisende Technologien bei Steyr und Case IH**

# Neue Steyr CVT schonen Umwelt und Geldbörse

**Die bewährte und beliebte CVT-Serie von Steyr erhält Zuwachs: Vorgestellt werden die neuen Modelle auf der Agraria in Wels. Erstmals im Einsatz in der Landwirtschaft wird dabei auch die SCR-AdBlue Technologie zur Reduktion der Stickoxidemissionen präsentiert. Unabhängige Untersuchungen der DLG bestätigen, dass mit SCR die Produktivität der Traktoren um bis zu 14 Prozent steigt. Gleichzeitig sinkt der Treibstoffverbrauch markant um bis zu 10 Prozent.**

„Die neuen CVTs bieten modernste und leistungsstarke Motorentechnologie kombiniert mit dem SCR-AdBlue System, das zudem die neuesten Abgasvorschriften berücksichtigt. Wir bieten den Landwirten diese Konzepte bereits jetzt in einer PS-Klasse ab 130 PS an“, erläutert Vertriebsleiter DI Rudolf Hinterberger. „Die CVTs gibt es somit nun auch in einer kleineren, extrem kompakten Version, die nur so vor Kraft strotzt.“

Steyr ist auf der Agraria mit der gesamten Modell-Palette vom Kompakt, über den 9000 MT und Profi bis zum CVT, einschließlich Kommunal- und Forstraktoren vertreten. Als limitierte Sonderedition werden einige Kompakt- und Profi-Modelle mit dem besonders günstigen A-Power Bonus angeboten.

Case IH präsentiert den Besuchern die neuen Puma CVX-Modelle, die Wein- und Obstbau-Spezialisten Quantum V/N und den neuen Plantagentraktor als weitere Highlights aus der umfangreichen Traktorenpalette. Ebenso zu sehen die Axial-Flow Mähdrescher – mit dem Spindelernter als Sonderausstattung und Ballenpressen.

Natürlich gibt es bei der Agraria auch für die Kunden besonders günstige Finanzierungs- und Bonus-Aktionen.

Alle Neuheiten und viel Information von Steyr und Case IH erwartet die Besucher in Halle 20, Stand 120 und 110.

## **CVT stehen für Wirtschaftlichkeit und Komfort**

Mit dem Stufenlos-Antrieb und der Doppelkupplungstechnologie punkten natürlich auch die "kleinen" CVT besonders in Sachen Spritverbrauch. Die 6-Zylinder Common-Rail-Dieselmotoren zählen zu den besten auf dem Markt, für das 130-160 PS Segment wurden sie mit einem Getriebe mit 2 Schaltbereichen ausgestattet. Trotz ihrer schnellen Ansprechcharakteristik ist der spezifische Spritver-



brauch gering. Dank SCR entsprechen diese Motoren natürlich den Abgasnormen Tier 4a und sind somit Vorreiter in diesem PS-Segment!

Optisch unterscheiden sich die kleinen CVT durch einen kürzeren Radstand und eine schmale Motorhaube. Damit wurde die Wendigkeit erhöht und die Sicht auf die Räder und den Frontanbaubereich optimiert.

Die Kabine mit dem neu gestalteten Multicontroller bietet den ausgezeichneten und ergonomisch ausgewogenen Steyr Komfort. In der Kabine finden die Fahrer auch bei den neuen CVT die Steyr-typischen Bedien- und Kontrollelemente. Das gewohnte Umfeld erleichtert allen Landwirten mit mehreren Steyr-Traktoren und Fahrern von Lohnunternehmen und Kommunen das Umsteigen von einem Traktor zum Nächsten.

### **Steyr Umwelttechnologie spart Sprit und erhöht die Produktivität**

90 Prozent weniger Feinstaubemissionen, 50 Prozent weniger Stickoxide – ab 2011 gelten für Traktoren über 130 kW noch schärfere Abgasvorschriften. Gestaffelt gelten diese dann bis 2014 für alle Traktoren. Die Techniker in St. Valentin haben die neue Motorentechnologie schon heuer, und damit ein Jahr vor Inkrafttreten der Verordnungen für Traktoren ab 130 PS umgesetzt. Das bedeutet: hohe Motorleistungseffizienz und niedrigerer Kraftstoffverbrauch.

Bei PS-starken Traktoren kommt erstmals im landwirtschaftlichen Bereich die SCR-AdBlue Technologie zum Einsatz. Dabei wird Harnstoff in den Auspuff eingespritzt, was zu einer Reduktion der Stickoxidemission führt. In der Praxis bedeutet SCR lediglich bei jedem zweiten Tankgang auch Harnstoff aufzufüllen. Für Traktoren unter 100 PS werden die Traktoren von Steyr und Case IH mit einer gekühlten Abgasrückführung ausgestattet.

### **KidsRace – ein cooles Programm für den Nachwuchs**

Steyr bietet auf der Agraria auch für die jüngsten Besucher Spaß und Spannung: Beim Steyr KidsRace heißt es auf den flotten Trettraktoren ordentlich losfahren und einen eigenen Führerschein der Klasse „T“ ergattern. Für die Schnellsten gibt es am Sonntag das Finalrennen. Dabei können die jungen Traktorpiloten tolle Preise in 3 Altersgruppen abräumen.

Auf dem Messegelände wird es zudem einen Kindergarten – gesponsert von Steyr – geben.

---

*Steyr steht seit mehr als 60 Jahren für Top-Technologie aus Österreich und ist spezialisiert auf Traktoren mit höchster Qualität, ausgezeichnetem Komfort und hoher Wertbeständigkeit. Die Steyr-Modellpalette überzeugt laufend mit technischen Innovationen und präsentiert sich dabei stärker denn je. Dies garantiert höchste Produktivität in der Landwirtschaft, im Forst- und im Kommunalbereich. Das Steyr-Händlernetzwerk bietet optimale Betreuung der Kunden vor Ort. Weitere Informationen finden Sie auf [www.steyr-traktoren.com](http://www.steyr-traktoren.com).*

*CASE IH ist die Marke für den professionellen Landmaschinen Einsatz, basierend auf mehr als 160 Jahren Erfahrung bei der Konstruktion und dem Vertrieb von Landmaschinen. Kraftvolle Traktoren, Mähdrescher und Pressen, unterstützt von einem weltweiten Netzwerk professioneller Servicepartner, garantieren CASE IH Kunden exklusive Lösungen und Services für eine produktive und nachhaltige Landwirtschaft im 21. Jahrhundert. Weitere Informationen zu CASE IH Produkten finden Sie online unter [www.caseih.com](http://www.caseih.com).*

**CASE III**  
AGRICULTURE

**STEYR**



*Auf der Agraria 2010 werden die neuen Steyr CVT vorgestellt (Bildquelle: Messe Wels).*



*Die Besucher von Steyr erwartet die gesamte Traktorenpalette mit modernster Motorentechnologie, die A-Power Bonus-Aktion und für die Jüngsten das KidsRace, in Halle 20 Stand 120.*

**CASE IH**  
AGRICULTURE

**STEYR**



*Case IH ist mit zahlreichen Traktoren, Erntetechnik und Ballenpressen in Wels, Halle 20 Stand 110.*



*Die Axial-Flow Druschtechnik überzeugt auch in Österreich viele Landwirte.*



**Steyr und Case IH Bildservice**

Conquest Integrated Communications

E: [brigitta.hasch@conquest.at](mailto:brigitta.hasch@conquest.at)

T: 0732/67 40 41

F: 0732/67 40 41-85

Abdruck honorarfrei, Beleg erbeten!